



Evropská rada

Brusel 20. června 2019
(OR. en)

EUCO 9/19

CO EUR 12
CONCL 5

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Zasedání Evropské rady (20. června 2019) – závěry

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

I. PŘÍŠTÍ INSTITUCIONÁLNÍ CYKLUS

1. Evropská rada přijala novou strategickou agendu Unie na období 2019–2024. O opatřeních navazujících na strategickou agendu bude jednat v říjnu 2019.

II. VÍCELETÝ FINANČNÍ RÁMEC

2. Evropská rada uvítala práci vykonanou během rumunského předsednictví a vzala na vědomí různé prvky celého balíčku víceletého finančního rámce. Vyzvala finské předsednictví k tomu, aby v práci pokračovalo a rozpracovalo jednací osnovu. Na tomto základě uspořádá Evropská rada v říjnu 2019 výměnu názorů s cílem dosáhnout dohody před koncem roku.

III. ZMĚNA KLIMATU

3. Evropská rada zdůrazňuje, že summit o opatřeních v oblasti klimatu, který v září pořádá generální tajemník OSN, je důležitý pro zintenzivnění celosvětových opatření v oblasti klimatu v zájmu dosažení cíle Pařížské dohody, včetně úsilí o omezení nárůstu teploty na 1,5 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí. Vítá, že jsou do příprav aktivně zapojeny členské státy a Komise.
4. V návaznosti na odvětvové diskuse, jež proběhly v uplynulých měsících, Evropská rada vyzývá Radu a Komisi, aby pokročily v práci týkající se podmínek, pobídek a podpůrného rámce, jež mají být zavedeny, aby bylo možné zajistit takový přechod ke klimaticky neutrální EU v souladu s Pařížskou dohodou¹, který zachová evropskou konkurenceschopnost, bude spravedlivý a sociálně vyvážený, zohlední vnitrostátní situaci členských států a bude respektovat jejich právo na určení vlastní skladby zdrojů energie, přičemž bude vycházet z již dohodnutých opatření pro dosažení cíle snížení emisí do roku 2030. Evropská rada dokončí své pokyny do konce letošního roku s cílem přijmout dlouhodobou strategii EU a předložit ji v kontextu Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) začátkem roku 2020. V této souvislosti vyzývá Evropskou investiční banku, aby zintenzivnila své aktivity na podporu opatření v oblasti klimatu.

¹ Dle velké většiny členských států musí být neutrality z hlediska změny klimatu dosaženo do roku 2050.

5. EU a její členské státy jsou nadále odhodlány navyšovat objem mobilizovaných mezinárodních finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu ze široké škály veřejných a soukromých zdrojů a usilovat o včasný, řádně řízený a úspěšný proces doplnění zdrojů pro Zelený klimatický fond.

IV. DEZINFORMACE A HYBRIDNÍ HROZBY

6. V návaznosti na zprávu předsednictví a příspěvky Komise a vysoké představitelky ohledně poznatků, pokud jde o dezinformace a zajištění svobodných a spravedlivých voleb, Evropská rada vyzývá k soustavnému úsilí s cílem zvýšit informovanost a připravenost a posílit odolnost našich demokracií vůči dezinformacím. Vítá záměr Komise provést důkladné hodnocení plnění závazků, jež na základě kodexu zásad přijali on-line platformy a další signatáři. Vyvíjející se povaha hrozeb a rostoucí riziko nepřátelského vměšování a on-line manipulace v souvislosti s rozvojem umělé inteligence a technik sběru dat vyžadují průběžné posuzování a náležitou reakci.
7. EU musí zajistit koordinovanou reakci na hybridní a kybernetické hrozby a posílit svou spolupráci s příslušnými mezinárodními aktéry. Evropská rada vítá přijetí nového rámce pro cílená omezující opatření a činnost týkající se koordinované atribuce na úrovni EU v souvislosti se souborem nástrojů pro diplomacii v oblasti kybernetiky s cílem důrazněji odrazovat od kybernetických útoků a lépe na ně reagovat. Vyzývá orgány EU, aby společně s členskými státy pracovaly na opatřeních ke zvýšení odolnosti a zlepšení kultury bezpečnosti EU vůči kybernetickým a hybridním hrozbám majícím původ mimo EU, jakož i za účelem lepší ochrany informačních a komunikačních sítí EU a jejich rozhodovacích procesů před nepřátelskými činnostmi všeho druhu.

V. VNĚJŠÍ VZTAHY

8. U příležitosti 10. výročí vzniku Východního partnerství Evropská rada znovu potvrzuje význam tohoto strategického partnerství a vyzývá Komisi a vysokou představitelku, aby vyhodnotily stávající nástroje a opatření a na základě příslušných konzultací začátkem roku 2020 předložily, s ohledem na příští summit Východního partnerství, další soubor dlouhodobých politických cílů.
9. Evropská rada vítá pokojné předání moci v Moldavské republice a vyzývá Evropskou komisi a vysokou představitelku, aby pracovaly na souboru konkrétních opatření na podporu Moldavské republiky na základě trvalého provádění reforem podle dohody o přidružení / prohloubené a komplexní zóny volného obchodu.
10. Evropská rada zdůrazňuje zásadní význam strategického partnerství EU s Afrikou. Jsme odhodláni toto partnerství dále rozvíjet, přičemž sdílíme ambici čelit pospolu společným a globálním výzvám.
11. Zásadní význam má pro EU stabilita, bezpečnost a prosperita zemí podél jižního pobřeží Středozemního moře. Společnou prioritou v této souvislosti je mír a dlouhodobá stabilita v Libyi. EU znovu potvrzuje svou podporu procesu vedeného OSN, jehož cílem je zastavit nepřátelské akce a zajistit inkluzivní politické řešení.
12. Evropská rada vítá nový impuls ve vztazích mezi EU a Marokem a se zájmem očekává nadcházející zasedání Rady přidružení EU–Maroko.
13. Evropská rada znovu vyzývá Rusko, aby v souladu s mezinárodním právem bezpodmínečně propustilo zajaté ukrajinské námořníky, navrátilo zajištěná plavidla a zajistilo volný průjezd všech lodí Kerčským průlivem.
14. Evropská rada vyjadřuje hluboké znepokojení v souvislosti s výnosem ruského prezidenta ze dne 24. dubna, kterým se umožňuje zjednodušené vydávání cestovních pasů v některých částech Doněcké a Luhanské oblasti Ukrajiny, což je v rozporu s duchem a cíli minských dohod.

15. Evropská rada bude situaci na východě Ukrajiny nadále monitorovat a je připravena v úzké koordinaci se svými mezinárodními partnery zvážit další možnosti, včetně neuznávání ruských pasů vydaných v rozporu s minskými dohodami. Evropská rada vyzývá k urychlenému obnovení jednání s cílem provést minské dohody a k přijetí opatření zaměřených na opětovné nastolení důvěry mezi stranami.
16. Dne 17. července uplyne pět let od sestřelení letu MH17, které si vyžádalo 298 životů. Evropská rada znovu vyjadřuje plnou podporu veškerému úsilí o nastolení pravdy, spravedlnosti a odpovědnosti pro oběti a jejich rodiny v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2166. V této souvislosti vítá oznámení společného vyšetřovacího týmu ze dne 19. června 2019 o tom, že v Nizozemsku budou vznesena trestní obvinění proti čtyřem osobám, vyzývá Rusko, aby při probíhajícím vyšetřování plně spolupracovalo, a vyjadřuje svou plnou důvěru v nezávislost a profesionalitu následných právních postupů.
17. Evropská rada připomíná a opětovně potvrzuje předchozí závěry Rady a Evropské rady, včetně závěrů Evropské rady ze dne 22. března 2018, v nichž ostře odsoudila pokračující protiprávní akce Turecka v oblasti východního Středomoří a Egejského moře. Evropská rada vyjadřuje vážné znepokojení nad protiprávními vrtnými činnostmi, které Turecko v současnosti provádí ve východním Středomoří, a odsuzuje skutečnost, že Turecko doposud nereagovalo na opětovné výzvy EU k ukončení těchto činností. Evropská rada zdůrazňuje závažný bezprostřední negativní dopad, který tyto protiprávní činnosti mají na celé spektrum vztahů EU a Turecka. Evropská rada vyzývá Turecko, aby projevilo zdrženlivost, respektovalo svrchovaná práva Kypru a od jakýchkoli takových činností upustilo. Evropská rada potvrzuje výzvu Komisi a ESVČ, aby neprodleně předložily možná vhodná opatření, včetně cílených. Bude i nadále vývoj pozorně sledovat a je připravena reagovat přiměřeně a v plné solidaritě s Kyprem. Evropská rada tuto záležitost nepustí ze zřetele a podle potřeby se jí bude opět zabývat.

VI. JINÉ ZÁLEŽITOSTI

18. Evropská rada potvrzuje závěry o rozšíření a procesu stabilizace a přidružení ve znění přijatém Radou dne 18. června 2019.
 19. V souvislosti s evropským semestrem vedla Evropská rada diskusi na základě horizontální zprávy týkající se doporučení pro jednotlivé země.
-

NOVÁ STRATEGICKÁ AGENDA 2019–2024

V posledních letech se svět vyznačuje rostoucí mírou nestability, složitostí a rychlými změnami. S tím jsou spojeny příležitosti i výzvy. V nadcházejících pěti letech EU svou úlohu v tomto měnícím se prostředí může a bude posilovat. Společně budeme s odhodláním a soustředěním stavět na našich hodnotách a silných stránkách našeho modelu. Jedině tak lze účinně utvářet budoucí svět, prosazovat zájmy našich občanů, podniků a společnosti a chránit náš způsob života.

Tato strategická agenda vytyčuje celkový rámec a směřování takové reakce. Má poskytovat vodítko pro činnost orgánů v nadcházejících pěti letech. Zaměřuje se na čtyři hlavní priority:

- ochranu občanů a ochranu svobod
- budování silné a dynamické hospodářské základny
- budování klimaticky neutrální, ekologické, spravedlivé a sociální Evropy
- prosazování evropských zájmů a hodnot na globální úrovni.

V neposlední řadě agenda vymezuje způsob plnění těchto priorit.

Ochrana občanů a ochrana svobod

Evropa musí být místem, kde se lidé cítí svobodně a v bezpečí. EU brání základní práva a svobody svých občanů, jak jsou uznány ve Smlouvách, a chrání je před aktuálními i nově se objevujícími hrozbami.

Společné hodnoty, na nichž stojí naše demokratické a společenské modely, tvoří základ evropské svobody, bezpečnosti a prosperity. Zásady právního státu hrají stěžejní úlohu ve všech našich demokratických společnostech a jsou klíčové pro zaručení řádné ochrany těchto hodnot; je třeba, aby je všechny členské státy a EU v plném rozsahu dodržovaly.

Musíme zajistit integritu svého území. Musíme vědět, kdo vstupuje na území EU, a být těmi, kdo o tom rozhoduje. Účinná kontrola vnějších hranic je zcela zásadním předpokladem pro zaručení bezpečnosti, udržení práva a pořádku a pro zajištění řádně fungujících politik EU v souladu s našimi zásadami a hodnotami.

Jsme odhodláni dále rozvíjet plně fungující komplexní migrační politiku. Budeme nadále posilovat a prohlubovat spolupráci se zeměmi původu a tranzitu za účelem boje proti nelegální migraci a obchodování s lidmi a zajištění účinného navracení. Pokud jde o vnitřní rozměr, potřebujeme dohodu o účinné migrační a azylové politice. Je třeba dosáhnout konsensu ve věci dublinského nařízení, jehož reforma musí být založena na rovnováze mezi odpovědností a solidaritou, a to se zřetelem na osoby, jejichž vylodění je výsledkem pátracích a záchranných operací.

Přijmeme kroky potřebné k zajištění řádného fungování schengenského prostoru.

Budeme pokračovat v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti a dále jej posilovat, přičemž budeme zlepšovat spolupráci a sdílení informací a dále rozvíjet společné nástroje.

Zvýšíme odolnost EU vůči přírodním i člověkem způsobeným katastrofám. V tomto ohledu má klíčový význam aktivní solidarita a sdílení zdrojů.

Musíme chránit naše společnosti před nepřátelskou kybernetickou činností, hybridními hrozbami a dezinformacemi ze strany nepřátelských státních i nestátních aktérů. Abychom se s těmito hrozbami vypořádali, je zapotřebí komplexní přístup zahrnující intenzivnější spolupráci, lepší koordinaci, více zdrojů a větší technologické kapacity.

Budování naší hospodářské základny: evropský model pro budoucnost

Silná hospodářská základna má zásadní význam pro konkurenceschopnost a prosperitu Evropy a její úlohu na celosvětové scéně, jakož i pro tvorbu pracovních míst. Jelikož výzvy v oblasti technologií, bezpečnosti a udržitelnosti mění podobu globálního prostředí, musíme v EU oživit základ pro dlouhodobý udržitelný a inkluzivní růst a posílit soudržnost. Za tímto účelem je nezbytné dosáhnout vzestupného sblížení našich ekonomik a reagovat na demografické výzvy.

Musíme zajistit, aby euro fungovalo ve prospěch našich občanů a bylo i nadále odolné, přičemž je třeba prohloubit hospodářskou a měnovou unii ve všech jejích rozměrech, dokončit bankovní unii a unii kapitálových trhů a posílit mezinárodní úlohu eura.

Abychom dosáhli co největšího účinku, potřebujeme integrovanější přístup, který propojí všechny relevantní politiky a dimenze: prohloubení a posílení jednotného trhu a jeho čtyř svobod, vypracování průmyslové politiky připravené na budoucnost, řešení digitální revoluce a zajištění spravedlivého a účinného zdanění.

Zásadní výhodu v tomto ohledu představuje jednotný trh ve všech svých dimenzích. EU si nemůže dovolit nedostatečně využívat potenciál trhu čítajícího půl miliardy osob, a to zejména v oblasti služeb. Krátkodobé potíže nemohou představovat argument proti dlouhodobé strategii, která bude odvážná, všezahrnující a progresivní. To musí jít ruku v ruce s důraznější, komplexnější a lépe koordinovanou průmyslovou politikou. EU potřebuje obojí, a to naléhavě.

V nadcházejících několika letech se dále zrychlí digitální transformace, což bude mít dalekosáhlé účinky. Musíme zajistit, aby Evropa byla digitálně svrchovaná a aby z tohoto vývoje přiměřeně těžila. Naše politika musí být formována způsobem, který odpovídá hodnotám naší společnosti, prosazuje inkluzivnost a je nadále slučitelný s naším způsobem života. EU se proto musí v rámci své činnosti věnovat všem aspektům digitální revoluce a umělé inteligence: infrastruktuře, konektivitě, službám, údajům, regulaci a investicím. S tím musí být spojeny rozvoj ekonomiky založené na službách a začleňování digitálních služeb.

Zároveň musíme navýšit investice do dovedností a vzdělávání lidí, více podporovat podnikání a inovace a posílit výzkumné úsilí, zejména řešením problému roztržitosti evropského výzkumu, vývoje a inovací. Investovat do naší budoucnosti také znamená stimulovat a podporovat veřejné a soukromé investice, mimo jiné do infrastruktury, v zájmu financování růstu naší ekonomiky a podniků, včetně malých a středních podniků.

Ve světě, kde jsou společná pravidla a standardy stále více zpochybňovány, bude klíčové podporovat rovné podmínky, a to i v oblasti obchodu. To znamená zajistit spravedlivou hospodářskou soutěž v rámci EU a na globální úrovni, podporovat přístup na trh, bojovat proti nekalým praktikám, extraterritoriálním opatřením a bezpečnostním rizikům ze strany třetích zemí a zabezpečit své strategické dodavatelské řetězce. Evropský rámec pro hospodářskou soutěž budeme nadále aktualizovat s ohledem na nový technologický vývoj a vývoj na světovém trhu.

Budování klimaticky neutrální, ekologické, spravedlivé a sociální Evropy

Pro Evropu je důležitá inkluzivnost a udržitelnost, přičemž by bylo třeba využívat změny plynoucí z ekologické transformace, technologického vývoje a globalizace a současně zajistit, aby nikdo nebyl opomenut.

Dopady změny klimatu jsou stále viditelnější a četnější, a je tedy nezbytně nutné, abychom zintenzivnili úsilí o řešení této existenciální hrozby. EU může a musí jít příkladem tím, že provede důkladnou transformaci svého hospodářství a společnosti v zájmu dosažení neutrality z hlediska klimatu. Při tomto procesu bude nezbytné zohlednit vnitrostátní podmínky a zajistit sociální spravedlnost.

Transformace zohledňující klima nám poskytne skutečnou příležitost k modernizaci a zároveň k tomu, abychom se stali globálním lídrem v oblasti zelené ekonomiky. Naše politiky by měly být v souladu s Pařížskou dohodou. EU nemůže jednat osamoceně: všechny země by měly v tomto úsilí pokročit a svá opatření v oblasti klimatu zintenzivnit.

Úspěch ekologické transformace bude záviset na výrazné mobilizaci soukromých a veřejných investic, dosažení efektivního oběhového hospodářství a integrovaného, propojeného a řádně fungujícího evropského trhu s energií, který bude poskytovat udržitelnou, bezpečnou a cenově dostupnou energii, přičemž bude plně respektováno právo členských států zvolit si vlastní skladbu zdrojů energie. EU urychlí přechod na obnovitelné zdroje energie, zvýší energetickou účinnost, sníží závislost na vnějších zdrojích, bude diverzifikovat své dodávky a investovat do řešení pro mobilitu budoucnosti.

Souběžně s tím musíme nadále zlepšovat životní prostředí ve městech a na venkově, jakož i kvalitu našeho ovzduší a vod a podporovat udržitelné zemědělství, které má zásadní význam pro zajištění potravinové bezpečnosti a posílení kvality produkce. Budeme v přední linii boje proti úbytku biologické rozmanitosti a za zachování environmentálních systémů, včetně oceánů.

Cesta k ekologičtější, spravedlivější a inkluzivnější budoucnosti s sebou přinese krátkodobé náklady a výzvy. Proto je tak důležité doplnit realizaci této změny o nezbytná doprovodná opatření a pomoci komunitám i jednotlivcům přizpůsobit se nové situaci.

K tomu je zapotřebí věnovat bedlivou pozornost sociálním otázkám. Na úrovni EU a členských států by měl být s náležitým ohledem na příslušné pravomoci prováděn evropský pilíř sociálních práv. Vážné politické, sociální a ekonomické riziko představují nerovnosti, které mají dopad zejména na mladé lidi; vznikají hluboké generační, územní a vzdělanostní rozdíly a objevují se nové formy vyloučení. Naší povinností je poskytnout příležitosti každému. Musíme činit více pro to, abychom zajistili rovnost žen a mužů, jakož i práva a rovné příležitosti pro všechny. Tyto aspekty jsou společenským imperativem a zároveň ekonomickým aktivem.

Náležitá sociální ochrana, inkluzivní trhy práce a prosazování soudržnosti pomohou Evropě zachovat si svůj způsob života, stejně tak jako vysoká úroveň ochrany spotřebitele a potravinářských norem a dobrý přístup ke zdravotní péči.

Budeme investovat do kultury a do svého kulturního dědictví, které jsou základem naší evropské identity.

Prosazování evropských zájmů a hodnot ve světě

Ve světě vyznačujícím se rostoucí nejistotou, složitostí a změnami musí EU při své činnosti postupovat strategicky a zvýšit svou schopnost jednat samostatně s cílem bránit své zájmy, prosazovat své hodnoty a způsob života a podílet se na formování celosvětové budoucnosti.

EU bude i nadále hybnou silou při prosazování multilateralismu a globálního mezinárodního řádu založeného na pravidlech a současně se bude zasazovat o zajištění otevřenosti, spravedlnosti a nezbytných reforem. Bude podporovat OSN a klíčové mnohostranné organizace.

EU bude využívat svůj vliv k tomu, aby stála v čele úsilí o řešení globálních výzev tím, že bude udávat směr v boji proti změně klimatu, podporovat udržitelný rozvoj a provádět Agendu pro udržitelný rozvoj 2030, jakož i spolupracovat s partnerskými zeměmi v otázkách migrace.

EU bude prosazovat vlastní, jedinečný model spolupráce, který bude inspirací pro ostatní. Bude podporovat evropskou perspektivu pro evropské státy, jež jsou schopny a ochotny se k unijnímu společenství připojit. Bude realizovat ambiciózní politiku sousedství. Bude rozvíjet komplexní partnerství s Afrikou. EU bude spolu s globálními partnery, kteří sdílejí naše hodnoty, nadále usilovat o celosvětový mír a stabilitu a prosazovat demokracii a lidská práva.

K tomu, aby EU mohla lépe hájit své zájmy a hodnoty a přispívat k utváření nového globálního prostředí, však musí být důraznější a efektivnější. Proto musíme dosáhnout ve svých postojích větší jednoty a svůj vliv uplatňovat rozhodněji a účinněji. Znamená to také zpřístupnit více zdrojů a lépe využívat ty, které již máme k dispozici. A rovněž jednoznačněji upřednostňovat evropské hospodářské, politické a bezpečnostní zájmy a využívat za tímto účelem všech politik.

V tomto ohledu je ústředním prvkem ambiciózní a důrazná obchodní politika zajišťující spravedlivou hospodářskou soutěž, reciprocitu a vzájemné přínosy, a to jak na mnohostranné úrovni v rámci reformované Světové obchodní organizace, tak i ve dvoustranných vztazích mezi EU a jejími partnery.

Společná zahraniční a bezpečnostní politika EU a její společná bezpečnostní a obranná politika musí lépe reagovat, být aktivnější a více provázané s ostatními složkami vnějších vztahů. Je rovněž potřeba, aby EU přijala větší odpovědnost za vlastní bezpečnost a obranu, a to zejména tím, že posílí investice do obrany, rozvoj schopností a operační připravenost; bude úzce spolupracovat s NATO, přičemž bude plně dodržovat zásady stanovené Smlouvami a Evropskou radou, včetně zásad inkluзивnosti, reciprocitu a rozhodovací samostatnosti EU.

Klíčovou složkou důrazné zahraniční politiky musí být vztahy se strategickými partnery, včetně našich transatlantických partnerů, a s nově vznikajícími mocnostmi. Za tímto účelem je zapotřebí dosáhnout mnohem větších synergií mezi unijní a dvoustrannou úrovní. EU může být rovnocenným partnerem jiných globálních mocností, pouze pokud se vyhne roztržitému přístupu a bude vystupovat jednotně, s podporou zdrojů EU a členských států.

Plnění našich priorit

EU musí integrovaným způsobem řešit vnitřní a vnější výzvy. Nezbytnou podmínkou účinné vnější činnosti je silná vnitřní hospodářská základna.

Naše orgány se musí zaměřit na to, co je opravdu důležité. V souladu se zásadami subsidiarity a proporcionality musí EU věnovat zásadním otázkám velkou pozornost a těm méně významným pozornost menší. Musí hospodářským a sociálním aktérům ponechat prostor k tomu, aby mohli bez problémů fungovat, tvořit a inovovat. Bude důležité spolupracovat s občany, občanskou společností a sociálními partnery, jakož i s regionálními a místními aktéry.

Naše orgány budou při své činnosti postupovat v souladu s duchem a literou Smluv. Budou dodržovat zásady demokracie, právního státu, transparentnosti a rovnosti mezi občany a mezi členskými státy. Řádná správa věcí veřejných závisí rovněž na důsledném provádění a prosazování dohodnutých politik a pravidel, což je zapotřebí pečlivě monitorovat.

Každý orgán by měl přehodnotit své pracovní metody a zvážit nejvhodnější způsob, jak plnit svou úlohu podle Smluv.

EU se musí vybavit prostředky, které budou odpovídat jejím ambicím a umožní jí dosáhnout svých cílů a realizovat své politiky.

Orgány a členské státy musí spolupracovat a v rámci společných snah využívat své značné zdroje. Ku prospěchu celkového úsilí je třeba zužitkovat i možnosti, jimiž disponují regionální a místní aktéři.

Tato strategická agenda představuje první krok v rámci procesu, v němž budou orgány a členské státy dále pokračovat. Evropská rada bude provádění těchto priorit pozorně sledovat a podle potřeby vymezovat další obecné politické směry a priority.